



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**



Distr.  
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/56/29  
11 octobre 2008

FRANÇAIS  
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITE EXECUTIF  
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL  
Cinquante-sixième réunion  
Doha, 8-12 novembre 2008

**PROPOSITION DE PROJET: ÉQUATEUR**

Le présent document comporte les observations et la recommandation du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projet suivante :

Élimination

- Plan national d'élimination des CFC : programme annuel 2008

Banque mondiale

## FICHE D'EVALUATION DE PROJET – PROJETS PLURIANNUELS

### Equateur

<b>(I) TITRE DU PROJET</b>	<b>ORGANISME:</b>
Plan d'élimination de CFC	BIRD

<b>(II) DERNIERES DONNEES DE L'ARTICLE 7 (Tonnes PAO)</b>				<b>ANNEE: 2007</b>	
CFC: 28.3	CTC: 0	Halons: 0	MB: 122.4	TCA: 0	

<b>(III) DERNIERES DONNEES SECTORIELLES DU PROGRAMME DE PAYS (Tonnes PAO)</b>							<b>ANNEE: 2007</b>						
Substances	Aérosols	Mousses	Halons	Refrigeration		Solvants	Agents de transformation	Inhalateurs a doseur	Utilisation de laboratoire	Bromure de méthyle		Gonflage de tabac	Total Sector Consumption
				Fabrication	Services d'entretien					QPS	Non QPS		
CFC					28.2				0.1				28.3
CTC													0
Halons													0
Methyl Bromide										122.4			122.4
TCA													0

<b>(IV) DONNEES DU PROJET</b>			2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
<b>Limites de la consommation du Protocole de Montréal</b>		CFC	301.4	301.4	150.7	150.7	45.2	45.2	45.2	0.	
<b>Consommation maximale permise (Tonnes PAO)</b>		CFC	246.	235.	150.	80.	42.	21.	21.	0.	
<b>Coûts de projet (\$US)</b>	BIRD	Coûts de projet	777,326.		439,319.	227,410.	227,411.	18,334.			1,689,800.
		Coûts de soutien	58,300.		32,349.	17,055.	17,056.	1,375.			126,135.
<b>Total des fonds approuvés en principe (\$US)</b>		Coûts de projet	777,326.		439,319.	227,410.	227,411.	18,334.			1,689,800.
		Coûts de soutien	58,300.		32,349.	17,055.	17,056.	1,375.			126,135.
<b>Total des fonds débloqués par le Comité exécutif (\$US)</b>		Coûts de projet	777,326.		439,319.	227,410.	227,411.	0.			1,671,466.
		Coûts de soutien	58,299.5		32,349.	17,055.	17,056.	0.			124,759.5
<b>Total des fonds demandés pour l'année en cours (\$US)</b>		Coûts de projet						18,334.			18,334.
		Coûts de soutien						1,375.			1,375.

<b>(V) RECOMMANDATION DU SECRETARIAT:</b>	En attente
---	------------

QPS: Applications sanitaires préalables à l'expédition

Non-QPS: Applications autres que sanitaires et préalables à l'expédition

## DESCRIPTION DU PROJET

### Contexte

1. Au nom du gouvernement de l'Équateur, la Banque mondiale a soumis une demande d'un montant de 18 334 \$US, plus les coûts d'appui d'agence de 1 375 \$US pour la cinquième tranche du plan national d'élimination des CFC. La Banque mondiale a soumis en même temps un rapport de vérification préparé par une compagnie nationale de consultation, sur le suivi du système de permis pour les importations et les exportations des SAO et les quotas d'importation de 2007, ainsi que le rapport périodique 2007 et le programme de mise en œuvre 2008.

2. Le plan national d'élimination (PNE) des CFC pour l'Équateur avait été approuvé à la 41e réunion du Comité exécutif en décembre 2003, au niveau de financement de 1 689 800 \$US, pour l'élimination totale de la consommation des CFC du pays. Pour atteindre cet objectif, une série d'activités d'investissements et ne portant pas sur des investissements, d'assistance technique et de renforcement des capacités sont actuellement mises en œuvre. Aucune activité liée à un plan de gestion en réfrigération n'avait été financé auparavant. Par conséquent, le PNE incluait l'appui pour la formation des techniciens en réfrigération et des agents des douanes, et pour la mise en place d'un système de permis pour les importations.

### Rapport de vérification

3. Le rapport sur la vérification annuelle du plan national d'élimination des CFC pour l'Équateur (rapport de vérification) a été préparé par l'ENYA Corporation. Le rapport montre que les quotas d'importation pour 2007 ont été établis à 41,5 tonnes métriques de CFC, c'est-à-dire, au-dessous de la limite de consommation annuelle de CFC fixée à 42 tonnes PAO en vertu de l'Accord. Il ressort également du rapport que 1,4 tonne PAO de CFC-11, 20,3 tonnes PAO de CFC-12 et 0,1 tonne PAO de CFC-13 ont été importées en 2007, et fournit les sources des importations. La consommation de 2007 est par conséquent de 21,8 tonnes PAO, de loin inférieure au maximum admissible en vertu de l'Accord.

### Rapport périodique 2007

4. Le programme annuel de mise en œuvre 2007 approuvé à la 52<sup>e</sup> réunion du Comité exécutif décrivait les activités à exécuter et les indicateurs de performance pour faciliter la surveillance et les progrès accomplis. Les activités suivantes ont été entreprises :

- a) La plupart des entreprises de fabrication des secteurs des mousses et de la réfrigération initialement identifiées dans le PNE ont été jugées inéligibles au financement, leurs installations ayant été fermées ou converties par elles-mêmes aux produits de remplacement sans CFC. Les ressources disponibles ont été réorientées vers d'autres activités décrites plus bas. La conversion de trois entreprises de fabrication éligibles dans le secteur des mousses a été achevée et la production des mousses sans CFC a démarré en septembre 2006. La composante sur les investissements dans ce secteur a été achevée en 2007;
- b) Le programme de "formation des formateurs" pour 15 instructeurs professionnels a été mis en œuvre en 2004. Depuis ce temps, des activités de formation régulières sont entreprises dans le domaine des bonnes pratiques en entretien en réfrigération, y compris les activités de récupération et de recyclage. Au cours de 2006-2007, 45 ateliers de formation ont organisés, ce qui a permis la formation de 590 techniciens en réfrigération.

La formation des 418 autres techniciens sera achevée à peu près au moment de la tenue de la 56<sup>e</sup> réunion;

- c) L'on a prévu la fourniture, avant la fin de 2008, de 130 appareils de récupération et de recyclage dans le cadre du programme. Quarante-huit appareils ont été livrés aux ateliers en janvier 2008. Un deuxième lot de 48 appareils a été livré au pays en juin 2008 pour distribution en août 2008; le reste de 34 appareils de récupération et de recyclage sera livré d'ici décembre 2008;
- d) La Banque mondiale a approuvé l'achat d'un chromatographe à gaz et d'un générateur d'hydrogène au coût de 39 565 \$US pour le bureau des douanes de Guayaquil. La construction du laboratoire afférent a été achevée et les équipements installés et testés;
- e) Une étude a été menée dans le secteur des refroidisseurs dont la consommation représente environ 1,78 tonne PAO. Environ 360 000 \$US ont été alloués au programme d'incitatif pour le remplacement des refroidisseurs utilisant des CFC. Les dispositions financières pour le remplacement de deux refroidisseurs sont actuellement examinées avec un bénéficiaire. Un autre bénéficiaire a proposé de remplacer deux refroidisseurs utilisant des CFC avec 120 climatiseurs de fenêtre. L'étude de l'impact de cette option sur l'énergie est en cours;
- f) Les informations sur les politiques du gouvernement de l'Équateur en matière d'élimination des CFC ont été diffusées aux secteurs industriels et au grand public à travers divers média;
- g) L'acquisition de la colonne de distillation pour un centre de régénération des CFC a été annulée étant donné que la demande locale pour le R12 a considérablement diminué au cours des dernières années en raison de la disponibilité des frigorigènes directs de remplacement; et
- h) La ratification de l'Amendement de Beijing a été reportée en raison d'un processus de réorganisation au sein du gouvernement.

5. Sur le financement total, un montant de 478 155 \$US a été décaissé au cours des années 2004 à 2006. Au cours de l'année 2007 examinée dans le rapport, un autre montant de 750 175 \$US a été décaissé, ce qui laisse un solde de 443 136 \$US, plus le financement dont l'approbation est demandée pour le reste de la durée du projet.

#### Programme annuel de mise en œuvre 2008

6. En 2008, la consommation devait se maintenir à 21 tonnes PAO ou à un niveau plus bas. L'Équateur demande la libération du reliquat de 18 334 \$US pour réaliser cet objectif, ce constitue la dernière tranche. Les activités à mettre en œuvre en 2008-2009 portent sur le suivi du système de permis pour les importations et exportations, les quotas d'importation, le développement et la mise en œuvre des programmes de formation, la récupération et le recyclage, et les cours de formation en matière de bonnes pratiques. En outre, une composante sur le remplacement des refroidisseurs sera mise en œuvre et un cours de formation sera organisé sur l'entretien des refroidisseurs et les bonnes pratiques. Les autres activités comprendront : la diffusion de l'information liée à l'élimination des CFC dans la secteur de la fabrication avant la fin de 2008, la sensibilisation du public et l'incitation à recruter uniquement des techniciens accrédités pour réparer les systèmes de réfrigération.

## OBSERVATIONS ET RECOMMANDATION DU SECRETARIAT

### OBSERVATIONS

7. Le Secrétariat a relevé dans le rapport de vérification préparé par l'ENYA que les importations de CFC de 2007 étaient inférieures à tous les quotas délivrés et inférieures aussi à la limite de la consommation annuelle de CFC de 42 tonnes PAO stipulée dans l'Accord.

8. La soumission initiale contenait une étude sur les HCFC comme partie de plan annuel 2009. Le Secrétariat a soulevé la question de l'utilisation du financement destiné aux HCFC, ce qui peut nécessiter une décision du Comité exécutif, et éventuellement un changement dans l'Accord, étant donné qu'il est stipulé que « le pays peut bénéficier de souplesse pour réaffecter les fonds approuvés, ou une partie des fonds, [...] pour réaliser les objectifs prévus dans l'Accord ». Aussi, dans son Appendice 1-A, l'Accord spécifie uniquement les substances du Groupe I Annexe A et du Groupe I Annexe B, et pas les substances de l'Annexe E (HCFC). Par la suite, la Banque mondiale a modifié les éléments pertinents contenus dans le plan annuel 2009 et a alloué le financement afférent à la composante sur les refroidisseurs.

9. La mise en œuvre du programme de récupération et de recyclage à grande échelle à l'Équateur (au coût de 676 736 \$US) a été une des priorités du Secrétariat au cours des deux dernières années. Dans ses commentaires sur le champ d'application de ce programme en 2006 et 2007 respectivement, le Secrétariat s'est référé à l'Article 8(b) de l'Accord et à la décision 41/100 recommandant une meilleure estimation de la demande probable de matériel de récupération et de recyclage, et l'acquisition et la distribution du matériel en plusieurs étapes, ainsi qu'un examen de l'utilisation du matériel livré et la vérification d'une nouvelle demande.

10. La Banque mondiale a par conséquent indiqué au Secrétariat que les recommandations pertinentes ont été suivies. Le Secrétariat a demandé l'information sur la quantité de CFC récupérée et réutilisée, et sur la manière dont ces données sont prises en compte dans la décision sur l'acquisition de nouveaux matériels de récupération et de recyclage. Cette information n'était pas encore reçue au moment de la publication du présent document. La Banque mondiale a expliqué que le nombre d'appareils requis avait été déterminé sur la base du nombre d'ateliers admissibles et des fonds disponibles. Sous un point différent, la Banque mondiale a fait savoir que l'acquisition d'une colonne de distillation pour améliorer les capacités de récupération du pays a été annulée en raison de la baisse de la demande des frigorigènes de CFC.

11. Le Secrétariat a demandé des éclaircissements sur un certain nombre d'autres questions. L'une des questions se rapportait à la maintenance du chromatographe à gaz – un instrument analytique complexe – installé dans un bureau des douanes. Pendant l'examen de cette question, il a été signalé au Secrétariat que la capacité analytique de ce même bureau des douanes a besoin d'une autre amélioration afin d'inclure un spectromètre de masse; le plan envisage cette acquisition en cas d'un solde de fonds disponible, et la décision finale devra être prise avant juin 2009. La deuxième question soulevée par le Secrétariat concernait le remplacement possible de deux refroidisseurs avec 120 climatiseurs de fenêtre individuels, l'impact de la consommation énergétique et le choix des frigorigènes de remplacement. Dans sa réponse, la Banque mondiale a clairement indiqué qu'une étude est en cours sur notamment, l'estimation de la consommation énergétique, l'impact climatique possible des différents scénarios des émissions de frigorigènes, les systèmes de contrôle et l'infrastructure requis dans le pays pour appuyer l'entretien et la maintenance. L'appui de cette entreprise à travers le PNE sera décidé sur la base des résultats de cette étude.

12. L'information demandée sur les frigorigènes récupérés et recyclés, ainsi que son influence sur le financement de l'équipement de récupération et de recyclage ne sera pas disponible avant mi-octobre. Étant donné que cela est lié à une clause spécifique de l'Accord, le Secrétariat peut ne pas finaliser sa recommandation en ce moment. Le Secrétariat devra en même temps essayer d'achever une compréhension des résultats de l'étude sur le remplacement potentiel des refroidisseurs à base de CFC avec des climatiseurs de fenêtre, qui pourraient aussi être disponibles en mi- octobre.

### **RECOMMANDATION**

13. En attente

---